



VITONE srl - Fraz. Gallena n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek
 CN 003799

Intertek
 CN 0039034

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

150818

Tipo Documento Bolla	Numero 2001472	Data 17/12/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728
	Partita IVA IT 04886850728	

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 275437-P TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	1400,000 8,000

*B.C.P. 10203809
 501202245*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
 Data controllo: 21.12.0
 Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini SNC - 70026 Modugno (BA)

21 DIC 2020

"Ho visto con riserva di
 verificare qualità e quantità"

Totale Colli 8	Peso Netto 7210,0000 KG	Peso Lordo 7898,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------	--

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

G.T.S

Targa DR 138 AS	☐ Destinatario ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 17/12/20 11:02	Firma Conducente	Firma Destinatario
---------------------------	---	--	------------------	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità) all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti
 di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

U.T.I. NR

Sigillo Nr. / Seal Nr. / Plomb Nr.

DFDA 050875.9

1778533



1.312.038

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)
Sender (Name, Address, Country)
Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE, 23
*** LUDWIGSBURG GERMANIA**

2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato)
Consignee (Name, Address, Country)
Destinataire (Nom, Adresse, Pays)
GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO

IT

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato, Data)
Place of delivery of the goods (Place, Country, Date)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays, Date)

MODUGNO

IT

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)
Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)

Vittone
Fraz. Gallenga, 1
Valperga

IT

5) Documenti allegati
Documents attached
Documents annexés

☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE)

(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT NOTE

LETRE DE VOITURE (INTERNATIONALE)

CMR NR. 2020-137180

Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

14) Trasportatore / Carrier / Transporteur

Firma/Signature

G.T.S. - General Transport Service S.p.A.

70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/745898/15
Licenza CEE 00074631-PH. No. +39 080 582.04.11 FAX +39 080 582.04.99

Per ordine di / Order received by / Par ordre de

15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif

SPIZ TRASPORTI SRL

VIA CUSAGO 275

Milano

Tel.

Albo/Licenze:

Contratto: 2020

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement

Richiesta cassa : Box - - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--
aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

Orario: 08:00:00 - 13:00:00

Da/From/Depuis

Valperga - IT

A/To/A

SEGRATE

16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif

ZARA TRASPORTI SRL

ZARA 1

Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison

A TERRA DA MIL

21/12/2020

Orario: 11:00 - 12:00

Da/From/Depuis

GTS LAMASINATA - Bari

A/To/A

MODUGNO - IT

6) Denominazione contenente della merce

Numero dei colli

Imballaggio

Contrassegno numer

7) Peso lordo effettivo KG

8) Volume m³

Nature of the goods

Number of packages

Method of packing

Marks and nos

Gross Weight KG

Volume m³

Nature de la marchandise

Nombre des colis

Mode d'emballage

Marques et numéros

Poids Brut KG

Cubage m³

Codice-NHM Descrizione

84870000 Parti di macchine

Peso lordo indic. kg

17.200

9)

10) Istruzioni del mittente
Sender's instruction
Instruction de l'expéditeur

Riferimento Cliente
Customer Ref.
Référence client

Vittone CW 51/3

17) ☐ Pedane a rendere
Pallets to return
Nr.

☐ Pedane rese
Pallets returned
Nr.

KUEHNE + NAGEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA)

21 DIC 2020

"Ricevuta con riserva di
verifica sulla quantità e quantità"

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore
Carrier's reservations and observations
Reserves, et observations du transporteur

18) Trasporto combinato (intermodale)
Combined Transport (intermodal)
Transport combiné (intermodal)

Terminal di partenza
Departure terminal
Terminal de départ
SEGRATE

Terminal di arrivo
Arrival terminal
Terminal d'arrivée
GTS LAMASINATA - Bari

IT

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for
carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Franco/Fwd/Franco ☐ Assegnato/Paid/Non franco

13) Completato a
Established in
Etablie a
Bari (IT)

19) ☒ No ☐ Yes
Presenza autista al carico
Driver present at loading
chauffeur présent au
chargement

20) Rimborsato / Cash on delivery / Reimbursement

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

SPIZ TRASPORTI SRL

SPIZ OK

VIA CUSAGO 275

20090 Milano

Targa Motrice

Tractor number plate

Numéro d'immatriculation

de la motrice

Targa Rimorchio

Trailer number plate

Tractor number plate

23) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

Targa Motrice

Tractor number plate

Numéro d'immatriculation

de la motrice

Targa Rimorchio

Trailer number plate

Tractor number plate

24) Merce ricevuta
Goods received
Merchandises reçues

Orario di ingresso

Arrival time

Heure de départ

Orario di uscita

Departure time

Heure d'arrivée

Luogo

Place

on

Timbro e firma del destinatario

Signature and stamp of the consignee

Signature et timbre du destinataire

F. S. I. B. N. 106557